

# Pantalla Táctil de Una Unidad



Cat. Núm. TS004-E, TS004-W

Clasificación Eléctrica: **Voltaje/Frecuencia de Entrada: +12-24V CD** **Corriente de Entrada: 200mA a 12V CD, 120mA a 24V CD**

## ADVERTENCIAS:

- **PARA EVITAR INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LA MUERTE: ¡APAGUE LA ELECTRICIDAD EN EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO O FUSIBLE Y CONFIRME QUE LA ELECTRICIDAD ESTÉ APAGADA ANTES DE CABLEAR!**
- Debe ser instalado y/o utilizado de conformidad con los códigos y reglamentos eléctricos.
- Para aplicaciones en interiores únicamente.
- Si tiene dudas en relación a cualquier parte de estas instrucciones, consulte a un electricista.

## PRECAUCIONES:

- No tiene componentes que puedan ser arreglados por el usuario. **NO** intente dar servicio o reparar.
- Utilice este dispositivo **CON ALAMBRE DE COBRE O REVESTIMIENTO DE COBRE ÚNICAMENTE.**
- **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.**

DI-000-TS004-42A-X2

## LEA ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE INSTALAR

**ESPAÑOL**

## Descripción del Producto

La Pantalla Táctil de Una Unidad Leviton de 10 cm (4 pulgadas) es un componente integral como parte de un DRC (Sistema de Control Distribuido de Habitación). Se utiliza para colocar uno o más teclados de botones múltiples con la flexibilidad del control estilo botón pulsador, etiquetado sobre la marcha y componentes adicionales de la interfaz del usuario, como controles deslizantes, control de escenas, control de grupos, así como comunicación bidireccional con su sistema de control de iluminación.

## Antes de la Instalación

- Requiere una caja de montaje estándar de una unidad para el dispositivo o un anillo de montaje de voltaje bajo. No se requiere una placa frontal. No es compatible con instalaciones de unidades múltiples con más de una pantalla táctil en una caja de montaje común.
- Requiere cableado Categoría 6A o mejor.
- La longitud de recorrido máximo puede reducirse en base al calibre del cable y a la carga total de la red. Para determinar la longitud de recorrido máximo y el calibre mínimo del cable:
  - Determinar la corriente total de la red sumando la carga del dispositivo de cada dispositivo conectado individual en su red.
  - Utilizando la tabla más adelante, encuentre la fila correspondiente a la siguiente carga más alta de su cálculo máximo del paso anterior, y la columna correspondiente a su longitud de recorrido real a los 30.5 metros (100 pies) más largos.
  - Su longitud de recorrido máximo compatible puede encontrarse en la columna de Recorrido Máximo.
  - La intersección de la fila y la columna indica el tamaño mínimo del suministro de energía requerido para alimentar con éxito su red. En caso de que su suministro de energía no sea lo suficientemente grande, busque un suministro más grande o contacte a su representante de Leviton para que pueda ayudarlo con una solución.
  - El voltaje de cable Cat 6 puede ser 24 AWG si la intersección de su fila y su columna queda dentro de las condiciones sombreadas abajo, de lo contrario deberá utilizar 23 AWG.

## NOTAS:

- Los cables de interconexión suministrados por Leviton son 24 AWG. Si su sistema requiere un cableado 23 AWG, entonces todos los cables deben ser 23 AWG. Incluso si es un solo cable 24 AWG, reducirá la capacidad de su sistema y provocará potencialmente su mal funcionamiento.
- El voltaje de la fuente para las condiciones listadas abajo es de 24V CD.
- Los recorridos de la red mayores a 488 metros (1600 pies) requieren repetidores. Contacte a su equipo de diseño para más detalles en caso de ser necesario.

Longitud de Recorrido Real y Tamaño Mínimo del Suministro de Energía

Total Device Load	Max Run	50 pies	100 pies	200 pies	300 pies	400 pies	500 pies	600 pies	700 pies	800 pies	900 pies	1,000 pies	1,100 pies	1,200 pies	1,300 pies	1,400 pies	1,500 pies	1,600 pies
50mA	10,859 pies	60mA	60mA	60mA	60mA	60mA	60mA	60mA	60mA	60mA	60mA	60mA	60mA	60mA	60mA	60mA	60mA	60mA
100mA	5,429 pies	110mA	110mA	110mA	110mA	110mA	110mA	110mA	110mA	110mA	110mA	120mA	120mA	120mA	120mA	120mA	120mA	120mA
150mA	3,619 pies	160mA	160mA	160mA	160mA	160mA	170mA	170mA	170mA	170mA	180mA	180mA	180mA	180mA	190mA	190mA	190mA	200mA
200mA	2,714 pies	210mA	210mA	210mA	220mA	220mA	230mA	230mA	230mA	240mA	240mA	250mA	260mA	260mA	270mA	270mA	280mA	290mA
250mA	2,171 pies	260mA	260mA	270mA	270mA	280mA	290mA	300mA	300mA	310mA	320mA	330mA	340mA	350mA	360mA	370mA	390mA	400mA
300mA	1,809 pies	310mA	310mA	320mA	330mA	340mA	350mA	360mA	380mA	390mA	400mA	420mA	440mA	450mA	470mA	490mA	520mA	540mA
350mA	1,551 pies	360mA	370mA	380mA	390mA	410mA	420mA	440mA	460mA	480mA	500mA	520mA	550mA	580mA	610mA	640mA	680mA	-
400mA	1,357 pies	410mA	420mA	440mA	450mA	470mA	500mA	520mA	540mA	570mA	600mA	640mA	680mA	720mA	770mA	-	-	-
450mA	1,206 pies	460mA	470mA	500mA	520mA	540mA	570mA	600mA	640mA	680mA	720mA	770mA	830mA	900mA	-	-	-	-
500mA	1,085 pies	520mA	530mA	560mA	590mA	620mA	650mA	700mA	740mA	800mA	860mA	930mA	-	-	-	-	-	-
550mA	987 pies	570mA	580mA	620mA	650mA	690mA	740mA	800mA	860mA	930mA	1,020mA	-	-	-	-	-	-	-
600mA	904 pies	620mA	640mA	680mA	720mA	780mA	830mA	900mA	980mA	1,080mA	1,200mA	-	-	-	-	-	-	-
650mA	835 pies	680mA	700mA	740mA	800mA	860mA	930mA	1,020mA	1,120mA	1,250mA	-	-	-	-	-	-	-	-
700mA	775 pies	730mA	750mA	810mA	870mA	950mA	1,040mA	1,150mA	1,280mA	-	-	-	-	-	-	-	-	-
750mA	723 pies	780mA	810mA	880mA	950mA	1,040mA	1,150mA	1,290mA	1,460mA	-	-	-	-	-	-	-	-	-
800mA	678 pies	840mA	870mA	940mA	1,030mA	1,140mA	1,270mA	1,440mA	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
850mA	638 pies	890mA	930mA	1,010mA	1,120mA	1,240mA	1,400mA	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
900mA	603 pies	940mA	990mA	1,080mA	1,200mA	1,350mA	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
950mA	571 pies	1,000mA	1,050mA	1,160mA	1,290mA	1,470mA	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1,000mA	542 pies	1,050mA	1,110mA	1,230mA	1,390mA	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1,050mA	517 pies	1,110mA	1,170mA	1,310mA	1,480mA	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1,100mA	493 pies	1,160mA	1,230mA	1,380mA	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1,150mA	472 pies	1,220mA	1,290mA	1,460mA	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1,200mA	452 pies	1,280mA	1,350mA	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1,250mA	434 pies	1,330mA	1,420mA	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1,300mA	417 pies	1,390mA	1,480mA	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1,350mA	402 pies	1,440mA	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1,400mA	387 pies	1,500mA	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1,450mA	374 pies	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1,500mA	361 pies	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

NOTA: Las condiciones en la tabla anterior que están indicadas con "-", no son compatibles.

# Instalación

1. Desconectar la energía de la red LumaCAN™.

2. Jalar los cables LumaCAN a través de la abertura de la caja de montaje o el anillo del dispositivo, probar los cables para asegurarse de que estén libres de cortocircuitos y que la comunicación sea buena.

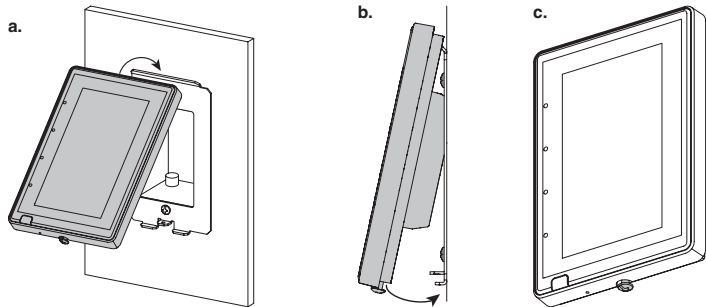
3. Ubicar el soporte de montaje y fijar a la caja de montaje o anillo del dispositivo. Asegurarse de que el soporte de montaje esté nivelado y quede plano con la pared y que la flecha de arriba apunte hacia arriba.

4. Si la pantalla táctil está a la mitad de un recorrido de LumaCAN, retire el terminador RJ-45 previamente instalado. De lo contrario, dejarlo como está.

5. Conectar los cables LumaCAN al RJ-45 en la parte trasera de la unidad.

**NOTA:** Observar el radio de curvatura mínimo del cable durante el proceso de instalación.

6. Fijar la pantalla táctil al soporte de montaje sosteniendo en un ángulo ligero fuera de la pared. Deslice la pantalla táctil dentro del canal superior, después presionar hacia abajo en la pared. Apriete el tornillo de seguridad a través del orificio en la parte inferior de la pantalla táctil y dentro del soporte.



7. Encender la red y proceder a poner en servicio el dispositivo por un técnico certificado de fábrica.

## DECLARACIÓN DE LA FCC

Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencia dañina en una instalación comercial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia, y si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía que no ocurra interferencia en una instalación particular. En caso de que este equipo cause interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, la cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, el usuario puede tratar de corregir la interferencia por medio de una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en un contacto en un circuito diferente del que está conectado el receptor.
- Para ayuda consulte con el vendedor o técnico con experiencia en radio/televisión.

**DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE PROVEEDORES DE LA FCC:** Los modelos TS004-E y TS004-W son fabricados por Leviton Manufacturing, Inc., 201 N. Service Road, Melville, NY 11747, www.leviton.com. Este dispositivo cumple con las Normas de la FCC parte 15. Su operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo podría no causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la interferencia que pudiera causar la operación no deseada.

Cualquier cambio o modificación no aprobados expresamente por Leviton Manufacturing Co., Inc. podría anular la autorización del usuario para operar este equipo.

**DECLARACIÓN DE LA INDUSTRIA DE CANADÁ (IC):** Este dispositivo cumple con la(s) norma(s) RSS sobre la exención de licencia de la Industria de Canadá. Su operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo podría no causar interferencia, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la interferencia que pudiera causar la operación no deseada del dispositivo.

**EXPOSICIÓN A RF Y UBICACIÓN CONJUNTA:** Con el fin de cumplir con el Boletín 65 OET de la FCC y los límites de exposición a RF de ISED para la población en general y exposición no controlada, este dispositivo debe ser instalado y operado con una distancia mínima de 20 cm (7.9 pulgadas) entre el radiador y su cuerpo. Tampoco debe ser ubicado en el mismo lugar ni operado en combinación con cualquier otra antena o transmisor.

Las patentes que cubren este producto, si las hay, pueden encontrarse en www.leviton.com/patents.

Leviton y el logotipo de Leviton son marcas registradas de Leviton Manufacturing Co., Inc.

LumaCAN y GreenMAX son marcas registradas de Leviton Manufacturing Co., Inc. GreenMAX está registrada en los EUA, Canadá, México, Emiratos Árabes Unidos, Chile, Perú, Venezuela y Costa Rica.

## GARANTÍA LIMITADA POR 2 AÑOS Y EXCLUSIONES

Leviton garantiza al consumidor original de sus productos y no para beneficio de nadie más que este producto en el momento de su venta por Leviton está libre de defectos en materiales o fabricación por un periodo de dos años desde la fecha de la compra original. La única obligación de Leviton es corregir tales defectos ya sea con reparación o reemplazo, como opción. Para detalles visite [www.leviton.com](http://www.leviton.com) o llame al 1-800-824-3005. Esta garantía excluye y renuncia toda responsabilidad de mano de obra por remover o reinstalar este producto. Esta garantía es inválida si este producto es instalado inapropiadamente o en un ambiente inadecuado, sobrecargado, mal usado, abierto, abusado o alterado en cualquier manera o no es usado bajo condiciones de operación normal, o no conforme con las etiquetas o instrucciones. No hay otras garantías implícitas de cualquier otro tipo, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular pero si alguna garantía implícita se requiere por la jurisdicción pertinente, la duración de cualquiera garantía implícita, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular, es limitada a dos años. Leviton no es responsable por daños incidentales, indirectos, especiales o consecuentes, incluyendo sin limitación, daños a, o pérdida de uso de, cualquier equipo, pérdida de ventas o ganancias o retraso o falla para llevar a cabo la obligación de esta garantía. Los remedios provistos aquí son remedios exclusivos para esta garantía, ya sea basado en contrato, agravio o de otra manera.

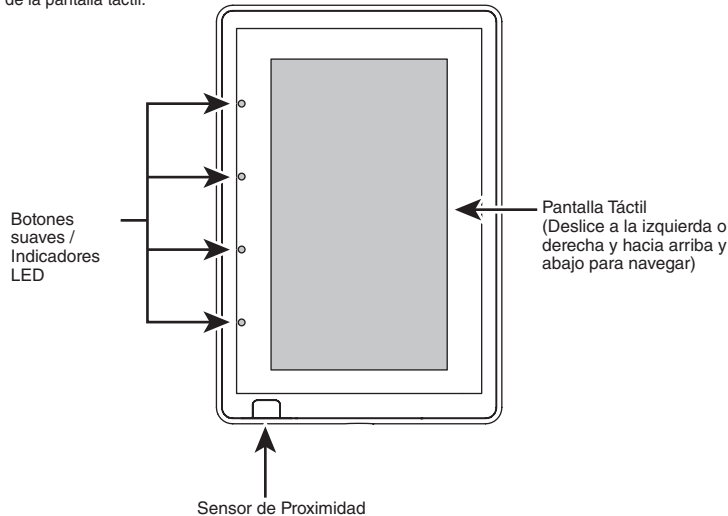
## SÓLO PARA MÉXICO

**POLÍTICA DE GARANTÍA DE 2 AÑOS:** Leviton S de RL de CV, Lago Tana No. 43, Col. Huichapan, Alcaldía Miguel Hidalgo, Ciudad de México, CP 11290 México. Tel (55) 5082-1040. Garantiza este producto por el término de dos años en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de entrega o instalación del producto bajo las siguientes **CONDICIONES:**

1. Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de ésta póliza sellada por el establecimiento que lo vendió o nota de compra o factura.
2. La empresa se compromete a reemplazar o cambiar el producto defectuoso sin ningún cargo para el consumidor, los gastos de transporte que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por: Leviton S de RL de CV.
3. El tiempo de reemplazo en ningún caso será mayor a 30 días contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva la garantía.
4. Cuando se requiera hacer efectiva la garantía mediante el reemplazo del producto, esto se podrá llevar a cabo en: Leviton S de RL de CV.
5. Esta garantía no es válida en los siguientes casos: A) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales. B) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma español proporcionado. C) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Leviton S de RL de CV.
6. El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.
7. En caso de que la presente garantía se extraviara el consumidor puede recurrir a su proveedor para que se le expida otra póliza de garantía previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

# Operación

1. La pantalla táctil será configurada por la app My Building/GreenMAX® DRC, conectándola con su controlador de habitación, con una variedad de funciones de acuerdo a lo determinado por la configuración de su sistema. Visite [www.leviton.com](http://www.leviton.com) para una descripción de las opciones de configuración y sus usos.
2. Su pantalla táctil tiene cuatro botones suaves e indicadores LED en el lado izquierdo de la pantalla que son configurables y deben ser etiquetados con su funcionalidad. Deslice desde cada botón hacia la derecha para desplegar un menú de funciones que han sido configuradas. Presione cualquier botón para borrar el menú de la pantalla.
3. Dependiendo de la configuración, su pantalla táctil puede tener una o más "páginas" de funciones. Usted puede desplazarse a través de las páginas deslizando hacia la izquierda o derecha.
4. Algunas páginas tienen más información que lo que puede caber en una sola pantalla. Para desplazarse a través de esta información, deslice hacia arriba o hacia abajo.
5. Su pantalla táctil tiene un indicador de proximidad, que atenúa la pantalla cuando no hay nadie cerca y restablece la pantalla a medida que uno se acerca a ella. Esta es una opción configurable.
6. Se despliegan varios indicadores a través de la parte superior de la pantalla que indican el estado de la pantalla táctil.



## Specifications

<b>Voltaje/Frecuencia de Entrada</b>	+12-24V CD
<b>Corriente de Entrada</b>	200mA a 12V DC, 120mA at 24V DC
<b>Clasificación IP</b>	21
<b>Conexiones de la Red</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• LumaCAN vía dos conexiones RJ45</li> <li>• Terminación provista vía enchufe de terminación</li> </ul> <p><b>NOTA:</b> La alimentación a través de enchufes RJ-45 no es compatible. Su uso anulará la garantía del producto.</p>
<b>Topología de la Red</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conexión en Serie, máximo 487.68m (1600') entre repetidores.</li> <li>• Topología Radial y puede obtenerse una longitud de la red de hasta 3,048m (10,000') utilizando repetidores de la red LumaCAN (Leviton #NPRPT).</li> <li>• Máximo 110 nodos entre repetidores.</li> <li>• Máximo 250 nodos en una red LumaCAN.</li> </ul>
<b>Temperatura Operativa</b>	32°F a 104°F (0°C a 40°C)
<b>Temperatura de Almacenamiento</b>	14°F a 140°F (-10°C a 60°C)

<b>DATOS DEL USUARIO</b>	
NOMBRE:	DIRECCIÓN:
COL:	C.P.:
CUIDAD:	
ESTADO:	
TELÉFONO:	
<b>DATOS DE LA TIENDA O VENDEDOR</b>	
RAZÓN SOCIAL:	PRODUCTO:
MARCA:	MODELO:
NO. DE SERIE:	
NO. DEL DISTRIBUIDOR:	
DIRECCIÓN:	
COL:	C.P.:
CUIDAD:	
ESTADO:	
TELÉFONO:	
FECHA DE VENTA:	
FECHA DE ENTREGA O INSTALACIÓN:	